



EPSU поддерживает профсоюзников, сталкивающихся с проблемами >> с.3



ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ КОНФЕДЕРАЦИИ ПРОФСОЮЗОВ МОЛДОВЫ



Санаторий «Nufărul Alb» отмечает 40 лет со дня основания >> с.5



Обратный отсчет начался. Республика Молдова все ближе к ЕС

„Давайте вместе строить более сильную, сплоченную Европу, в которой у каждой нации есть возможность развиваться в мире и процветании“

Наталья ХАДЫРКЭ

В Люксембурге 25 июня состоялась первая межправительственная конференция, которая знаменует официальное начало переговоров Республики Молдова о вступлении в Европейский союз.

Республику Молдова представляла делегация во главе с премьер-министром Дорином Речаном. В состав делегации вошли Дорин Попшой, вице-премьер и министр иностранных дел, и Кристина Герасимов, вице-премьер по европейской интеграции.

Встреча прошла под руководством Хаджи Лахбиба, министра иностранных дел Бельгии, которая в настоящее время по ротации председательствует в Европейском союзе, при участии Оливера Вархели, комиссара по вопросам добрососедства и расширения.

На последовавшей за этим пресс-конференции официальные лица ЕС подчеркнули, что переговоры направлены на интегрирование норм ЕС в Р. Молдова и обеспечение их полного и эффективного внедрения. Основными приоритетами являются реформы в области верховенства закона и основных прав человека, демократических институтов и публичного управления, а также экономические критерии.

Дорин РЕЧАН:
Начало переговоров – важнейший этап в процессе вступления в Европейский союз

Реформа правосудия и борьба с коррупцией будут под пристальным наблюдением, чтобы гарантировать необратимость прогресса. Продолжительность переговоров, как отметили Хаджи Лахбиб и Оливер Вархели, будет зависеть от прогресса в реализации согласованных реформ.

В своем выступлении премьер-министр Дорин Речан обратился к гражданам Республики Молдова, в том числе к представителям диаспоры, на румынском языке, под-

черкнув, что румынский язык является официальным языком Европейского союза. Он отметил, что начало переговоров является важнейшим этапом в процессе вступления в Европейский союз с целью улучшения уровня жизни граждан путем согласования политики с ЕС.

Начало переговоров о вступлении Республики Молдова и Украины в Европейский союз приветствовал глава Европейского совета Шарль Мишель, признав их приверженность реформам и европейским ценностям. Говоря о Молдове, он подчеркнул устойчивость страны перед лицом экономического и политического давления, выражая стремление к укреплению связей с ЕС.

>> с.2

ПОДПИСКА 2024

ПРОДОЛЖАЕТСЯ

ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ!

Мы очень надеемся, что вы с нами и в 2024 году, ведь только так мы сможем выпускать интересную и содержательную газету.

Подписка: 3 месяца – 120,00 леев; 6 месяцев – 240,00 леев.



» МЫ И МИР

2

Интеграция

Обратный отсчет начался. Республика Молдова все ближе к ЕС

(Продолжение. Начало на стр. 1)

Зигфрид МУРЕШАН: Переговоры о вступлении Молдовы в ЕС должны быть поддержаны увеличением финансовой помощи

Председатель делегации Европейского парламента по связям с Республикой Молдова Зигфрид Мурешан отметил первый раунд межправительственных переговоров между Республикой Молдова и ЕС обращением, в котором он призвал институты ЕС поддержать переговоры о вступлении Молдовы в ЕС путем увеличения европейской финансовой помощи нашей стране.

Признавая выдающийся прогресс, достигнутый в модернизации страны и внедрении реформ, согласованных с Европейским союзом, европейский чиновник считает, что эти усилия должны быть вознаграждены институтами ЕС: «Я считаю, что Молдова заслуживает инструментальной поддержки, соизмеримой с размерами и потребностями страны».



«Оказывая Молдове большую поддержку сейчас, в процессе присоединения, мы гарантируем, что экономика страны и уровень жизни населения будут ближе к среднему уровню ЕС на момент вступления», - заключил евродепутат Зигфрид Мурешан.

Председатель Европейской комиссии Урсула фон дер Ляйен и председатель

Европейского парламента Роберта Метсола поздравили Республику Молдова и Украину с началом переговоров о вступлении в ЕС.

Президент Республики Молдова Майя Санду выразила благодарность европейским лидерам за оказываемую поддержку. Глава государства поблагодарила всех, кто трудился и сделал возмож-

ным это событие, и высказала уверенность, что мы продолжим работать в том же темпе, чтобы сделать Республику Молдова европейской страной.

«Каждый шаг, который мы делаем вместе, приближает нас к дню вступления нашей страны в Европейский союз», - сказала Майя Санду.

И председатель парламента Игорь Гросу приветствовал официальное открытие переговоров о вступлении Республики Молдова в Европейский союз. Он призвал граждан выразить свои проевропейские убеждения на референдуме 20 октября.

«Нам предстоит долгий путь, на котором каждый из нас должен будет приложить усилия и проявить решимость для укрепления институтов, продолжения борьбы с коррупцией, роста экономики. Это вполне естественные вещи, которых мы все хотим и которые приблизят нас к стандартам Европейского союза», - заявил глава законодательного органа.

Игорь Гросу также выступил с призывом: «Давайте вместе строить более сильную, сплоченную Европу, в которой у каждой нации есть возможность развиваться в мире и процветании».

Реакция

Социальные стандарты должны быть соблюдены в ходе переговоров о вступлении в ЕС

CNSM поддерживает и приветствует официальное начало переговоров о вступлении Республики Молдова в Европейский союз 25 июня 2024 года в Люксембурге в рамках межправительственной конференции Республика Молдова – Евросоюз с целью согласования политики Республики Молдова и ЕС для улучшения уровня жизни граждан Молдовы.

По словам Игоря Зубку, председателя CNSM, на заседании Национальной комиссии по консультациям и коллективным переговорам 26 января 2024 года по инициативе CNSM социальные партнеры подписали Декларацию о поддержке курса европейской интеграции Республики Молдова.

Социальные партнеры подчеркнули готовность активно поддерживать курс европейской интеграции Республики Молдова; всецело участвовать в обеспечении быстрой и эффективной взаимосвязи; активно сотрудничать и конструктивно участвовать в процессе гармонизации национального законодательства с европейским; развивать социальный диалог на всех уровнях для эффективного внедрения национальной нормативной базы, перелагающей европейское законодательство.

«Хотелось бы, чтобы европейская интеграция носила не только политический характер, но и была интеграцией социального треугольника – правительства, профсоюзов и патроната. Активное вовлечение профсоюзов крайне необходимо для улучшения ситуации на рынке труда и укрепления социального диалога на всех уровнях. В ближайшее время мы на-

меня не только перенести, но и реализовать Директиву ЕС 2022/2401 об адекватной минимальной заработной плате в ЕС, чтобы минимальная зарплата составляла 50% от средней заработной платы по экономике. Достойная минимальная заработная плата, покрывающая потребности работников и их семей, является обязательным условием, и ее повышение остается на повестке дня и социальных партнеров в Республике Молдова», - подчеркнул Игорь Зубку.

«Профсоюзы должны быть всецело вовлечены в процесс вступления в ЕС»

В то же время, в связи с началом переговоров о вступлении Республики Молдова в Европейский союз, CNSM вновь подчеркивает важность участия профсоюзов в процессе принятия решений для обеспечения прав работников на достойный труд, призывает не допускать чрезмерной гибкости и либерализации трудового законодательства в ущерб правам работников, установить этапы пересмотра размера минимальной заработной платы в период 2025-2027 гг. в целях обеспечения переложения Директивы ЕС № 2022/2401 об адекватной минимальной заработной плате в ЕС.

Уточним, что Европейская конфедерация профсоюзов (ETUC) опубликовала во вторник, 25 июня с. г., обращение, в котором призывает к полному соблюдению социальных и трудовых стандартов Европейского союза в ходе переговоров



о вступлении в ЕС Украины, Республики Молдова и Черногории. ETUC заявляет, что необходимо извлечь правильные уроки из социальных и экономических вызовов, возникших в ходе предыдущих процессов вступления.

В этом контексте Теа Жарк, конфедеральный секретарь ETUC, заявила: «Профсоюзы хотят, чтобы вступление Украины, Молдовы и Черногории стало успехом как для трудящихся из этих стран, так и из государств-членов ЕС. Это означает, что трудовые и социальные стандарты ЕС должны полностью соблюдаться в ходе переговоров о вступлении в ЕС, без частичного доступа к единому рынку пока страны не достигнут необходимых стандартов».

«Я родом с Западных Балкан и знаю, что это потребует от профсоюзов полноценного участия в процессе вступления в ЕС. Не просто на бумаге, как это было в прошлом. В частности, профсоюзы должны участвовать в процессе принятия реше-

ний о расходовании средств, выделяемых Евросоюзом на содействие процессу вступления в ЕС. Это стало бы первым важным шагом на пути к нормализации системы социального диалога между профсоюзами, работодателями и лицами, принимающими политические решения, которая имеет фундаментальное значение для экономики ЕС. Мы не можем принимать решения о вступлении только на основе степени соответствия стран внешней политике и политике безопасности ЕС, если мы ожидаем, что этот процесс будет экономически и социально успешным», - подчеркнула Теа Жарк.

В октябре 2022 года CNSM стала членом Европейской конфедерации профсоюзов – основной профсоюзной организации, представляющей интересы трудящихся на европейском уровне, как часть усилий профсоюзного движения Республики Молдова по достижению социальных и трудовых стандартов, необходимых для успешного вступления в Европейский союз.

3 ПРОФСОЮЗНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ «

Обучение

Каждая четвертая женщина подвергается домогательствам на рабочем месте

Более 8% работников в Республике Молдова сталкивались хотя бы с одной из форм сексуального домогательства на рабочем месте. Наибольшее число случаев сексуального домогательства в течение жизни приходится на легкие формы (которые обычно не связаны с прикосновениями или риском для физической неприкосновенности), за ними следуют средние формы, затем серьезные формы (с наименьшим количеством случаев, но самыми серьезными последствиями), показывают результаты исследования, проведенного Центром «Партнерство во имя развития» и Коалицией за инклюзивность и недискриминацию, опубликованные в 2023 году.

В целом, 11% людей, подвергавшихся домогательствам на рабочем месте, сталкивались с серьезными формами домогательства, такими как требование интимной близости в обмен на вознаграждение, применение силы и/или угроз для того, чтобы вступить в половую связь, 22% — со средними формами (неуместные прикосновения, поцелуи без разрешения, приглашения на любовные встречи), и 67% — с легкими формами (высказывания с сексуальным подтекстом, неуместные взгляды и жесты).

Частота случаев сексуальных домогательств выше в отношении женщин. Исследование, проведенное среди работающих людей, показывает тревожную ситуацию в том, что касается их безопасности на рабочем месте. Так, указывается, что каждая пятая женщина по крайней мере раз в два-три месяца сталкивалась с легкими и средними формами сексуального домогательства, а каждая четвертая женщина — с серьезными формами домогательства. Около 60% подвергшихся домогательствам сотрудников не сообщили о случившемся и не обратились за помощью.

Умалчивание о случаях сексуальных домогательств часто связано с низким уровнем

доверия к компетентным органам, поэтому значительная часть людей, столкнувшихся с подобными ситуациями, предпочитает решать проблему в индивидуальном порядке.

Предотвращение случаев домогательств, насилия и дискриминации на рабочем месте стало темой обучающего мероприятия, организованного 25-26 июня Национальной конфедерацией профсоюзов Молдовы (CNSM) и Международной организацией труда (МОТ) в рамках проекта подготовки инструкторов «Укрепление потенциала по искоренению насилия и домогательств в сфере труда».

В рамках первого этапа проекта подготовку пройдут две группы профсоюзных инструкторов, включая членов Женской комиссии CNSM (около 30 участниц), а затем, на втором этапе, будут организованы семинары на местах с участием профсоюзных лидеров и активистов, а также тренинги, посвященные этой теме, для специалистов CNSM и отраслевых федераций.

Анжела Отян, председатель Женской комиссии CNSM, подчеркнула в ходе семинара, что Парламент Республики Молдова ратифицировал Конвенцию МОТ № 190 об



искоренении насилия и домогательств в сфере труда в декабре 2023 года. Положения данной конвенции вступят в силу в Республике Молдова 19 мая 2025 года.

«У нас есть период, который дает нам возможность привести в соответствие законодательство, и здесь я имею в виду парламент, а у профсоюзов будет возможность пройти обучение тому, как предотвращать, осуществлять мониторинг и сообщать о случаях домогательств, насилия и дискриминации на рабочем месте», — сказала Анжела Отян.

В ходе обучающего мероприятия было рассмотрено несколько случаев дискриминации на рабочем месте. Например, является дискриминацией, если, по словам работника, начальник часто его критикует, использует неподобающие слова и выражения и перевел его в другой кабинет, поменьше, потому что он ведет активную профсоюзную деятельность? Также считается дискриминацией, если работодатель

решил не продлевать договор с сотрудницей после того, как узнал, что она беременна? Родитель, ухаживающий за ребенком с ограниченными возможностями, уволен, потому что работодатель недоволен тем, что он часто уходит в медицинский отпуск, чтобы ухаживать за ребенком.

Одна из участниц семинара, Наталья Кириллова, специалист в области организации и управления Федерации профсоюзов «Moldsindcoopserf», отметила, что благодаря семинару она углубила свои знания о том, как выявлять случаи дискриминации, насилия и домогательства на рабочем месте.

Каждая участница семинара получила Руководство и набор средств обучения для инструкторов, содержащие информацию о Конвенции МОТ № 190 об искоренении насилия и домогательств в сфере труда, и прилагаемую к ней Рекомендацию № 206. Руководство было разработано CNSM при поддержке МОТ.

Международное событие

EPSU поддерживает европейских профсоюзников, которые сталкиваются с проблемами

С 18 по 20 июня в Бухаресте проходил XI Конгресс Европейской федерации профсоюзов общественного обслуживания (EPSU). Пятьсот профсоюзных лидеров сферы общественного обслуживания со всей Европы собрались в столице Румынии, чтобы определить курс борьбы работников данной сферы. Республику Молдова на конгрессе представляла Виктория Ницэ, председатель Федерации профсоюзов работников энергетики «Sindenergo».

В рамках мероприятия были обсуждены вызовы и достижения предыдущего периода, а также приоритеты на будущее. Кроме того, было избрано новое руководство EPSU.

Европейская федерация профсоюзов общественного обслуживания представляет восемь миллионов работников сферы общественного обслуживания. Федерация профсоюзов «Sindenergo» из Республики Молдова стала членом EPSU в 2019 году.

Как EPSU защищает членов профсоюза

Согласно информации, распространенной EPSU в социальных сетях, Конгресс Европейской федерации профсоюзов общественного обслуживания выступает на стороне преследуемых профсоюзных акти-



вистов. «От Беларуси до Турции, от Франции до Великобритании, от Грузии до Финляндии EPSU поддерживает свои членские организации и противостоит посягательствам на права трудящихся. В Беларуси мы выступили против атаки Лукашенко на профсоюзы. В Турции мы поддержали арестованных членов профсоюза. Во Франции мы отклонили жесткую пенсионную реформу Макрона. В Грузии мы боролись вместе с рабочими, уволенными из-за членства в профсоюзе. В Великобритании мы защитили право на забастовку. В Финляндии мы поддержали профсоюзы в борьбе с нападениями правительства на социальные и профсоюзные права», — говорится

в сообщении EPSU, опубликованном на английском языке.

Участвовавший в конгрессе Микеле Ваннини, национальный секретарь Профсоюза государственной службы Италии FP CGIL, который является структурой Всеобщей итальянской конфедерации труда, крупнейшего профсоюза Италии, насчитывающего более пяти миллионов членов, заявил, что существует проблема с адекватной заработной платой.

«В Италии эта проблема настолько серьезная, что впервые в истории нашей страны мы не находим достаточного количества людей, желающих работать в сфере публичного управления. Молодые люди

считают, что подобная работа не имеет ценности и что не стоит связывать с ней свое будущее. Это, в сочетании с проблемой заработной платы, является одной из причин такого явления, как массовые отставки», — обратил внимание Микеле Ваннини.

На этом форуме были определены приоритеты EPSU, включая создание инклюзивных рабочих мест, противодействие жесткой экономике и отстаивание интересов Европы, в которой люди, планета и мир важнее прибыли.

Конгресс EPSU избрал руководство крупнейшей в Европе федерации профсоюзов, представляющей миллионы трудящихся, ежедневно оказывающих широкий спектр общественных услуг на национальном, местном и региональном уровнях, в некоммерческих организациях и в частных транснациональных компаниях.

Новым президентом EPSU была избрана Франсуаза Генг. Она — представительница Федерации здравоохранения и социальных действий CGT. Имея опыт работы в стоматологии, г-жа Генг занимала различные должности в местных, региональных и национальных профсоюзах, а с 2011 по 2015 год была президентом комиссии по труду Экономического и социального комитета Франции. С 2019 года она занимала должность вице-президента EPSU.

» ПРОФСОЮЗНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ 4

Победители конкурса

Михай ЙОВУ: «К сожалению, оплата труда – самая острая проблема для работников»



– Каково это – быть профсоюзным лидером?

– Это непросто, особенно потому, что у людей большие ожидания, как в стране, так и в таких компаниях, как «Moldtelecom». Всегда нужно быть информированным, предлагать решения, вести переговоры, добиваться результатов. К сожалению, в Республике Молдова нет особого стремления к открытому социальному диалогу, многое осталось с тех времен, когда профсоюзы еще были неким инструментом государства, работодателя.

– С какими вызовами вы сталкиваетесь в своей работе?

– Их немало, как исходящие от коллег по профсоюзу, так и от работодателя. Как правило, всегда есть необходимость в

В августе 1998 года он стал частью команды национального оператора связи «Moldtelecom» и проработал здесь уже 26 лет. С сентября 2010 года возглавляет Департамент эксплуатации и обслуживания мобильных сетей после 12 лет работы в качестве инженера, инженера-координатора и начальника сектора коммутации мобильной связи. С 2023 года также является лидером первичной профсоюзной организации «Moldtelecom». Впрочем, в большую профсоюзную семью он вошел еще в 1993 году, будучи студентом Технического университета Молдовы. Речь идет о Михе Йову, у которого газета «Vocea poporului» взяла интервью.

мотивации, переговорах для достижения результата. Непростой задачей стала организация экскурсий для работников, которые прошли успешно, и люди уже ждут следующей поездки... Но впереди еще один большой вызов – ведение переговоров по коллективному трудовому договору.

– О каких проблемах чаще всего сообщают члены профсоюза? Удастся ли вам их решить? Какие вопросы остаются нерешенными?

– К сожалению, в Республике Молдова оплата труда является самой острой проблемой для работников, особенно в государственных, бюджетных предприятиях. Зарплаты всегда не соответствуют потребностям, а рычагов для мотивации работников по сравнению с частным сектором меньше, те немногие, что есть, постоянно ставятся под вопрос различными проверками, аудитами и т. д.

Другой проблемой можно назвать желание сотрудников иметь больше льгот – талоны на питание, абонементы на занятия спортом, льготы на детей (детский сад), отпускные ваучеры и т. д. Постоянно приводятся примеры из стран ЕС, из других стран, но мы остаемся с примерами, хуже обстоят дела с внедрением механизмов применения льгот.

– Ваша сфера деятельности явля-

ется перспективной. Сталкиваетесь ли вы с нехваткой кадров? Как вы привлекаете молодых людей в компанию?

– Нехватка персонала, особенно технических специалистов (инженеров, программистов), всегда была и остается в «Moldtelecom». Текучесть кадров для такой компании очень высокая, и основная причина опять же в зарплате. То, что могут предложить конкуренты, более привлекательно, мы же более статичны, что нередко определяется еще и статусом «государственной компании». Зарплата инженера по телекоммуникациям должна начинаться хотя бы с 20-25 тыс. леев, что на данный момент в компании нереально. Это приводит к тому, что хорошие, опытные специалисты, стремящиеся к новым вызовам и инновациям, уходят к конкурентам, где, помимо гораздо более высокой зарплаты, и социальный пакет шире. Молодых людей, к сожалению, все меньше. Тех, кто приходит, интересует старт в технологиях, опыт работы в течение двух-трех лет для более успешного взлета к другим возможностям.

– Почему работнику следует вступать в профсоюз?

– Чтобы быть защищенным, чтобы кто-то отстаивал его права, информировал его, боролся за него как работника и

гражданина. Для сплоченности и единства, поскольку в этом случае шансы на успех гораздо выше, чем в одиночку.

– Как профсоюзная организация участвует в решении социальных и экономических проблем, с которыми сталкиваются работники – члены профсоюза?

– В нашей стране, к сожалению, слишком много социально-экономических проблем. Самая острая, как я уже говорил, – это заработная плата, которая всегда остается «аутсайдером», и именно отсюда берет начало целая цепочка проблем. Профсоюзная организация посредством своих рычагов, путем переговоров, опираясь на законодательство, пытается минимизировать воздействие социально-экономических проблем, внедряя отраслевые соглашения, коллективные трудовые договоры с определенными дополнительными льготами (компенсации на отдых, спорт, юбилейные выплаты, материальная помощь, поддержка в случае болезни), предлагая рекомендации по внесению изменений в законодательство. Здесь необходимо крепкое партнерство, направленное на благополучие работников, ведь именно они обеспечивают продвижение вперед компании и экономики страны. Получается: довольный работник – процветающая экономика!

Беседу вела Галина МУНТЯНУ

Семинар

Профсоюзные лидеры сферы культуры прошли обучение по вопросам защиты прав работников

Ряд председателей первичных профсоюзных организаций недавно приняли участие в обучающем семинаре под названием: «Профсоюз для нас – мы для профсоюза», который был организован Федерацией профсоюзов работников культуры (ФПРК) в сотрудничестве с Национальной конфедерацией профсоюзов Молдовы и Институтом труда.

В начале мероприятия участники приветствовали Николае Гараз, председатель ФПРК, и Серджиу Саинчук, вице-председатель CNSM. Оба профсоюзных лидера отметили важность профсоюзного движения в защите прав работников и высоко оценили работу профсоюзных лидеров сферы культуры по продвижению профсоюзных идей

и укреплению профсоюзных организаций.

В контексте Дня профсоюзника почетными грамотами CNSM и почетными грамотами ФПРК были отмечены председатели, которые отличились своей активной деятельностью и преданностью делу укрепления отраслевого профсоюза и развития профсоюзного движения в стране.

В семинаре также приняли участие Еуджениу Ковриг, начальник Юридического департамента CNSM, и Анна Молдовану, старший советник Департамента социально-экономической защиты CNSM. Они представили участникам мероприятия информацию, которая поможет им в отстаивании социально-экономических, коллективных и индивидуальных прав и интересов членов профсоюза.

Председатели профсоюзных организаций сферы культуры получили «Руководство лидера первичной профсоюзной организации», разработанное специалистами CNSM. В нем содержится информация о правах профсоюзов и трудовом законодательстве, социальном партнерстве, социально-экономической защите, охране здоровья и безопасности труда, профсоюзном менеджменте, финансовой деятельности.

В рамках обучающего семинара был затронут ряд тем, таких как: роль профсоюзов в обществе и на предприятии, законодательная основа деятельности профсоюзов, роль профсоюзного лидера в продвижении имиджа профсоюзов.



Кроме того, в ходе сессии вопросов и ответов у участников была возможность обсудить с представителями CNSM и Федерации профсоюзов работников культуры деятельность и приоритеты профсоюзов, механизмы развития социального партнерства и ведения коллективных переговоров на

территориальном уровне, последние изменения в законодательстве в области социально-экономической защиты, некоторые проблемы, с которыми сталкиваются социальные партнеры на отраслевом и территориальном уровне.

Корр. «VP»

История и успех

Санаторий «Nufărul Alb» мун. Кахул отмечает 40 лет со дня основания

В 1960-х годах в живописном месте Кахула были обнаружены лечебные минеральные воды. Постепенно образовался пруд, а позже, в 1965 году, геологоразведчики из Кахула пробурили артезианскую скважину, в результате чего образовалось Солёное озеро, крайне необходимое для будущей здравницы. Так началась история санатория «Nufărul Alb», который в этом году отмечает 40 лет со дня основания.

Третьего июля 1984 года состоялось официальное открытие курортной поликлиники и отделения водолечения. В комплекс вошли бальнеологическая поликлиника, гостиница, ресторан и помещения для проведения культурно-развлекательных мероприятий. Сейчас практически невозможно перечислить все, что есть в санатории, и все предоставляемые услуги, главным лечебным фактором является уникальная минеральная вода, отличающаяся разнообразным химическим составом.

«Когда я приехал в Кахул в 1984 году, здесь достраивалась поликлиника. Вокруг было пустынно, были траншеи и канавы, оставшиеся после работы строителей, не было ни одного здания из тех, что есть сейчас. Первые годы были сложными, потому что никто не знал, как работать в санаторной системе, мы подбирали персонал, организовывали специализацию, проводили обучение. Помимо санаторного комплекса, мы построили два дома на 90 и 87 квартир соответственно. Построили детский сад на 320 мест, котельные и т. д. Инвестиции огромные, и мы постоянно их делаем, чтобы обеспечить эффективное лечение и комфорт для пациентов», - говорит бывший директор санатория Василе Скутелник.

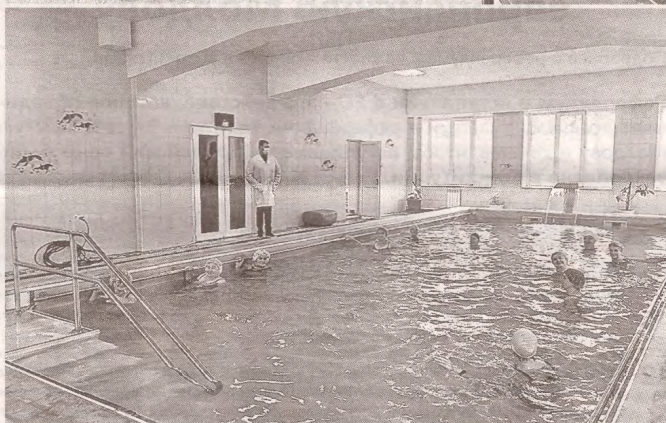
Для экономиста Татьяны Палади санаторий «Nufărul Alb» стал ее первым местом работы. «В течение 40 лет работы в этой здравнице я была частью команды профессионалов, с максимальной ответственностью относясь к миссии, ценностям и стратегиям непрерывного развития», - говорит сотрудница санатория.

С тех пор порог санатория переступили более 300 тыс. пациентов. «На протяжении 40 лет команда профессионалов разных поколений дарит людям добро и здоровье. Мы поздравляем всех, кто вкладывает душу в развитие санатория «Nufărul Alb», - говорит нынешний директор здравницы Александр Скутелник.

Символ надежды и здоровья

Сегодня санаторий «Nufărul Alb» из Кахула остается символом здоровья и надежды, предлагая качественное лечение и незабываемый отдых всем, кто переступает его порог. Здесь лечат заболевания опорно-двигательного аппарата, центральной и периферической нервной системы, желудочно-кишечного тракта, сердечно-сосудистые и гинекологические заболевания, болезни кожи и др. В здравнице есть ванное отделение, физиотерапевтическое отделение, гидротерапия, классический и подводный массаж, отделение озокеритопарафинотечения. Санаторий также известен своими природными водами.

Помимо других процедур, в 2016 году здесь открыли соляную комнату. Это уникальная соляная комната в Республике Молдова, рассчитанная одновременно на 100 пациентов. Процедуры в санатории начинаются с 9 утра и продолжаются до 14 часов. После этого пациенты могут отдыхать по своему желанию. Вместимость санатория составляет 500 коек.



Теневая занятость

В мае текущего года было выявлено 140 человек, работающих нелегально

Незаявленный труд является не только экономической проблемой, но и ставит под угрозу основные права работников, такие как право на пенсию, социальный отпуск, доступ к медицинским услугам, компенсации в связи с несчастным случаем на производстве и другие важные льготы.

В мае Государственная инспекция труда (ГИТ) провела проверки на 189 предприятиях, обнаружив факты незадекларированного труда на 30 из них. В общей сложности было выявлено 140 человек, которые работали нелегально, что подчеркивает необходимость продолжения работы по обеспечению соблюдения трудового законодательства и защиты прав работников.

«В течение первых пяти месяцев этого года мы выявили и официально оформили на работу больше людей без трудовых договоров, чем за последние несколько лет вместе взятых. Мы активизируем



наши усилия. Благодаря коллег из Государственной инспекции труда за эти результаты. Реформы приносят плоды, продолжаем работать», - сказал министр труда и социальной защиты Алексей Бузу. «Министерство труда инициировало реформу в этой области, направленную на борьбу с незадекларированным трудом, которая стартовала еще в конце 2022 года. Были внесены некоторые изменения в законодатель-

ство, касающиеся санкций за использование незадекларированного труда, а также ситуаций, в которых инспекторы труда могут организовать проверку. Введено новое основание, согласно которому мы можем вмешаться, если есть признаки и информация о возможном использовании незадекларированного труда. Мы обновили команду, которая работает на местах, сотрудники, выезжающие на проверки, более мотиви-

рованы. Увеличился и уровень оплаты труда этих инспекторов. Мы попытались стать еще более эффективными в выявлении случаев незадекларированного труда. При этом мы предпочли настаивать на официальном оформлении трудовых договоров, а не на санкциях. У работодателя есть срок, чтобы исправить ситуацию, но я думаю, что мы начнем применять и штрафы. Конечно, мы начнем с тех работодателей, у которых эти нарушения повторяются, или с тех работодателей, которые после проверки не хотят выполнять требования и не вносят никаких изменений», - отметил для газеты «Vocea poporului» глава ГИТ Кэзалин Цаку.

Для борьбы с этим явлением Министерство труда и социальной защиты запустило в ноябре 2023 года кампанию по мониторингу незадекларированного труда, которая принесла значительные результаты. С начала кампании был выявлен 751 человек, работающий без трудового договора, из них 348

были официально оформлены на работу. Проверки проводятся на предприятиях с повышенным риском несоблюдения требований, при этом давление на работодателей, соблюдающих нормы закона, снижается. Среди областей, в которых проводятся проверки: торговля/HoReCa, строительство; частные учебные заведения; сельское хозяйство; транспорт и т. д. Летом 2022 года профильное министерство запустило кампанию «Trecem pe Alb» («Работаем легально»), к которой присоединилась и Национальная конфедерация профсоюзов Молдовы.

Согласно официальным данным, каждый четвертый работающий человек трудится нелегально, то есть у него нет трудового договора и он получает зарплату «в конверте». Ежегодно незадекларированный труд наносит ущерб государственному бюджету на сумму около 15 млрд леев.

» ОБЩЕСТВО

6

VOX POPULI, VOX DEI



Вместе ЗА европейскую Молдову

Подробнее о референдуме и важности членства в ЕС: pentru.md

Референдум о вступлении в ЕС – это действие, которое объединяет всех нас. Участвуй в референдуме, если ты – ЗА европейскую Молдову и хочешь, чтобы вступление в Европейский союз было закреплено в Конституции.

Пять причин провести референдум СЕЙЧАС

- 1 У нас есть историческая возможность, которой мы ждали 30 лет – **европейские страны как никогда хотят вступления Молдовы в ЕС** (несколько лет назад лидеры ЕС говорили, что расширения быть не должно). Наши граждане тоже хотят, чтобы страна стала частью ЕС.
- 2 Сейчас самое время превратить эту поддержку в реальный шаг. **Неизвестно, когда еще будет проявлена такая открытость**, поэтому мы должны быть разумными, мудрыми и воспользоваться историческим моментом.
- 3 Жители Молдовы хотят, чтобы их страна вступила в ЕС, и **это должно быть подтверждено и закреплено в Конституции**. Кто бы ни был у власти, решение народа о развитии в этом направлении должно быть обязательным для политиков.
- 4 Некоторые утверждают, что народ не хочет в ЕС – **нужно показать, что путь в ЕС и есть демократическая воля людей**.
- 5 Референдум – это не только о будущем. Референдум – о настоящем. У нас нет времени ждать лучшего будущего, мы должны и обязаны строить безопасное и процветающее настоящее.

Пять преимуществ вступления Республики Молдова в Европейский союз

- ✈ **Мир будет гарантирован.** ЕС обеспечил самый длительный мир на континенте: ни одна страна-член ЕС не подвергалась военному нападению и не вела войну на своей территории.
- ⬆ **Более высокие доходы и больше высокооплачиваемых рабочих мест.** ЕС уже является важнейшим торговым партнером нашей страны, 65% экспорта идет в ЕС (в то время как в Россию – только 3,5%).
- ⚖ **Законы и правосудие по стандартам ЕС.** В ЕС закон есть закон, права соблюдаются. Европейский союз поможет нам завершить очищение судебной системы и прокуратуры, чтобы обеспечить правосудие и посадить воров в тюрьму.
- ⚡ **В процессе и сразу после вступления в ЕС мы получим больше финансовой помощи на дороги, школы, водоснабжение.**
- 🤝 **Взаимопонимание и сохранение традиций.** ЕС поможет сохранить все хорошее, что есть у молдаван – наши прекрасные традиции, которые мы сможем продвигать во всем мире, так как в европейских странах поощряется и уважается разнообразие.

Пять примеров развития других стран, вступивших в ЕС

- В Румынии средняя валовая заработная плата выросла почти в 14 раз – с начала переговоров в 2000 году до момента вступления в ЕС в 2007 году: со 123 евро до 414 евро. Сегодня, спустя 24 года после начала переговоров, средняя валовая заработная плата в Румынии составляет 1670 евро.
- В Литве средняя заработная плата по экономике выросла более чем в шесть раз – с 335 евро в месяц в 2004 году до 2110 евро в 2023 году.
- Средний размер пенсии по возрасту в Румынии увеличился более чем в пять раз, а в Литве – почти в шесть раз.
- С 2000 года Венгрии удалось построить 1373 километра автомагистралей, увеличив в четыре раза их протяженность.
- Литовцы из диаспоры возвращаются домой. Количество литовцев, возвращающихся на родину, больше, чем выезжающих из страны.

Шесть фейков о вступлении Республики Молдова в ЕС

Фейк № 1: «Если мы вступим в ЕС, Россия на нас нападет».

Правда: Ни одна страна ЕС никогда не вела войну на своей территории и не подвергалась нападению.

Фейк № 2: «Если мы вступим в ЕС, будем обязаны легализовать ЛГБТ-браки».

Правда: Такого обязательства нет ни в одном документе ЕС. Румыния и Болгария – две страны, входящие в ЕС, не сделали этого и сохраняют свои решения на национальном уровне.

Фейк № 3: «Если мы вступим в ЕС, цены вырастут еще больше, но зарплаты останутся прежними».

Правда: Зарплаты в ЕС намного выше, чем в Молдове, и позволяют людям иметь высокий уровень жизни, покупать здоровую еду, путешествовать и делать сбережения.

Фейк № 4: «Вступая в ЕС, мы спровоцируем внутренний конфликт с приднестровским регионом, и ЕС не примет нас из-за этого».

Правда: Европейские чиновники много раз публично заявляли, что **приднестровский конфликт не станет препятствием для вступления в ЕС**. Более 75% экспорта из приднестровского региона уже идет в ЕС, а 300 тыс. молдаван на левом берегу Днестра могут путешествовать без виз в ЕС.

Фейк № 5: «Если мы вступим в ЕС, европейские стандарты навредят нашим сельхозпроизводителям».

Правда: Евросоюз масштабно поддерживает сельское хозяйство – **31% всего бюджета ЕС идет на поддержку сельского хозяйства**. Фермеры в нашей стране также получают выгоду от этих средств. Уже сегодня многие молдавские товары пользуются большим успехом в ЕС.

Фейк № 6: «Если мы вступим в ЕС, у нас отберут земли, а села исчезнут».

Правда: Ни в одном официальном документе ЕС нет обязательств для стран-членов разрешать продажу земель иностранцам. В Румынии, стране-члене ЕС, насчитывается 2685 сел и коммун. Земельная политика является внутренним делом государства.

Экономист

Неквалифицированные рабочие: оплата их труда и физическая нагрузка

Неквалифицированные рабочие – кто они и какие работы могут выполнять? Какова норма поднятия тяжести для грузчика и для уборщицы, которая убирает офисные помещения? Какая заработная плата им полагается в месяц и как она рассчитывается?

Симион Караджя, Кишинэу



Анна МОЛДОВАНУ, старший советник Департамента социально-экономической защиты CNSM

По сути, неквалифицированный рабочий – это человек, не имеющий специальной квалификации. Это означает, что он не имеет профессионального образования и не прошел курс подготовки в той области, в которой работает. Но в то же время сегодня мы видим, что человек может заниматься неквалифицированным трудом не из-за отсутствия навыков и умений, а в связи с повседневными потребностями. Зарплата выплачивается в зависимости от занимаемой должности.

Неквалифицированные рабочие могут претендовать на рабочие места, не требующие квалификации, такие как те, что перечислены в укрупненной группе 9 Классификатора занятий в Республике Молдова (CORM 006-2021).

Согласно определению CORM, неквалифицированные рабочие выполняют простые и рутинные задачи, которые могут потребовать использования ручных инструментов и значительных физических усилий.

В обязанности неквалифицированных рабочих обычно входят: уборка, пополнение запасов продуктов и выполнение основного технического обслуживания в квартирах, домах, кухнях, гостиницах, офисах и других зданиях; мытье машин и окон; помощь на кухне и выполнение несложных задач по приготовлению еды; доставка сообщений или товаров; перевозка багажа и обработка багажа и товаров; пополнение торговых автоматов (автомат); сбор и сортировка мусора; подметание улиц и подобных мест; выполнение различных несложных задач в сельском хозяйстве, на рыбалке, охоте; выполнение простых задач, связанных с добычей полезных ископаемых, строительством и производством, включая сортировку продукции; упаковка и распаковка продуктов вручную и пополнение (продуктами) полок; предоставление различных услуг; использование транспортных средств для перевозки пассажиров и грузов; управление транспортными средствами или средствами тяги животных.

Таким образом, для такой работы не требуется какой-либо квалификации, и на нее могут претендовать люди, соответствующие критериям, установленным работодателем.

Оплата труда работников бюджетного сектора осуществляется на основании Закона № 270/2018 о единой системе оплаты труда в бюджетной сфере (Приложение 10). Согласно этому приложению, неквалифицированные рабочие относятся к классам оплаты труда 1-9.

В соответствии с позицией «Неквалифицированные рабочие», с классами оплаты труда 1-6, устанавливается основная заработная плата для следующих должностей: неквалифицированные работники садоводства, сельского хозяйства, лесоводства, лесного хозяйства, строительства, обслуживания дорог, мостов, плотин, точильщик (рабочий, занимающийся точкой режущих инструментов), расклейщик объявлений, возчик, чистильщик обуви, уборщик территорий/мусоропроводов, маркировщик, дворник, портье, грузчик, швейцар, домработница, уборщица помещений, уборщик производственных и служебных помещений, рабочих по уходу за зелеными насаждениями, швея, чистильщица белья, кастаньяша, прачка, мойщик посуды, портье, гардеробщик, подсобный рабочий и другие рабочие должности, отнесенные согласно Классификатору занятий Республики Молдова к группе «Неквалифицированные рабочие».

Класс оплаты труда, установленный в таблице для должности грузчика, применяется к грузчикам, занятым на погрузке (выгрузке) в железнодорожные вагоны, автомобили и другой подвижной состав грузоподъемностью до 50 кг и на внутрискладской переработке грузов, а также на погрузке грузов, превышающих 50 кг, или смерзшихся и/или опасных грузов, повышающих на два последовательных класса в сравнении с классом, указанным в таблице.

Например: вы были приняты на работу в учреждение бюджет-

ной сферы в качестве грузчика. Класс оплаты труда 8, коэффициент оплаты труда 1,16, работа предполагает перемещение тяжестей массой более 50 кг.

Так, ваша зарплата составит 5000 леев и будет состоять из следующих компонентов:

Основная заработная плата: $2300 \times 1,16 = 2668$ леев

$2668 + 266,8 + 1300 = 4234,8 + 765,2 = 5000$ леев, где:

2300 леев – базовая ставка;

266,8 леев – надбавка за достижение (2668 x 10%);

1300 леев – месячная надбавка в фиксированном размере;

765,2 леев – компенсационная выплата (5000-4234,8).

В реальном секторе работодатель также обязан выплачивать вам минимальную заработную плату в размере 5000 леев за полное рабочее время.

В том случае 5000 леев будет ваша основная заработная плата. На основании Положения об оплате труда на предприятии и в зависимости от имеющихся у работодателя финансовых возможностей, зарплата в 5000 леев может быть дополнена дополнительными выплатами, надбавкой за выслугу лет.

Согласно Классификатору занятий Р. Молдова, обслуживающий персонал в офисах выполняет различные работы по уборке, чтобы поддерживать интерьер и мебель в офисах и других подобных помещениях в чистоте и порядке. В их основные обязанности входит: уборка или уборка пылесосом, мытье и полировка полов, мебели и аксессуаров в зданиях; выброс мусора, опорожнение мусорных баков и вывоз мусора в места сбора мусора.

Зарплата уборщицы или обслуживающего персонала в офисах, как в бюджетном, так и в реальном секторе, не может быть ниже 5000 леев.

Так, если человек работает в бюджетной сфере, класс оплаты труда, например, 5, его зарплата составит:

$2300 \times 1,09 = 2507$ леев

$2507 + 250,7 + 1300 = 4057,7$ леев

$4057,7 + 942,3 = 5000$ леев.

Лицам, осуществляющим уборку служебных помещений, основная заработная плата устанавливается за уборку помещений площадью 450 м² (Закон № 270/2018, Приложение 10, Примечания, п. 11).



Гражданин и закон

Рубрика «Гражданин и закон» призвана помочь нашему читателю, ищущему ответы на юридические вопросы. Продолжаем традицию компетентных разъяснений на темы трудового, профсоюзного законодательства для того, чтобы наши читатели – работники разных предприятий, не чувствовали свою юридическую уязвимость в отношениях с теми, кто пытается ими манипулировать. На поступившие в редакцию вопросы ответит эксперт Юридического департамента Национальной конфедерации профсоюзов Молдовы Ион ПРЕГУЗА, каждый понедельник и четверг с 14:00 до 16:00. Звоните нам на «горячую линию» 0-800-800-20.



Расчет и условия выплаты отпускного пособия

Скажите, пожалуйста, каков порядок исчисления отпускного пособия и условия его выплаты, а также учитывается ли при расчете этого пособия трудовой стаж и период, в течение которого работник не работал по уважительной причине?

Анатол Резник, Дрокия

Часть (1) статьи 117 Трудового кодекса гарантирует, что за период ежегодного оплачиваемого отпуска работнику причитается отпускное пособие, размер которого не может быть меньше средней заработной платы за соответствующий период.

Еще одной правовой гарантией в этом отношении выступают положения ч. (3) этой же статьи Трудового кодекса, согласно которым отпускное пособие выплачивается работодателем работнику не менее чем за три календарных дня до начала отпуска или в согласованную сторонами дату, но не позднее даты выплаты заработной платы за месяц, в котором был предоставлен соответствующий отпуск.

В случае задержки по вине работодателя выплаты отпускного пособия, причитающегося работнику, ему, согласно ч. (2) ст. 330 Трудового кодекса, выплачиваются дополнительно за каждый день просрочки 0,3 процента от суммы, не выплаченной в срок.

Что касается размера отпускного пособия, то он определяется в соответствии с Порядком исчисления средней заработной платы, утвержденным Постановлением Правительства Республики Молдова № 426 от 26 апреля 2004 года.

В контексте заданного вопроса актуальными являются положения пункта 3 Порядка исчисления средней заработной платы, который предусматривает, что в среднюю заработную плату (которая применяется и при выплате отпускного пособия) включаются выплаты стимулирующего характера, в том числе ежемесячные процентные надбавки и ежегодные вознаграждения за выслугу лет.

Относительно периода, в течение которого работник не работал по уважительной причине, согласно пункту 8 Порядка исчисления средней заработной платы, если в период, за который начисляется средняя заработная плата, работник какое-то время не работал по уважительной причине и не имел за это время заработка или получал его частично, соответствующее время и заработная плата, выплачиваемая не полностью, исключаются из расчета.

Периоды, которые исключаются при расчете среднего заработка для выплаты отпускного пособия

При расчете среднего заработка также исключаются: месяцы отпуска, предоставляемого в связи с уходом за ребенком до достижения им трехлетнего возраста; время, в течение которого работник ухаживал за лицом с тяжелым ограничением возможностей, ребенком с ограниченными возможностями или престарелым, нуждающимся, по заключению лечебного учреждения, в постоянном уходе; время вынужденного прогула сверх трех месяцев в случае незаконного увольнения, за которое заработная плата не выплачивалась; время прохождения военных (учебных) сборов; время дополнительных учебных отпусков без оплаты или с частичной оплатой; свободные от работы дни, предоставляемые работникам, совмещающим работу с учебой; время пребывания на спортивных соревнованиях; время отпуска без оплаты, предоставляемого в соответствии со ст. 120 Трудового кодекса; время простоя по вине администрации предприятия; время технического простоя и другие периоды приостановления действия индивидуального трудового договора согласно ст. 76, 77 и 78 Трудового кодекса.

В этом контексте ст. 120 Трудового кодекса устанавливает, что по семейным обстоятельствам и другим уважительным причинам работнику по его письменному заявлению может быть предоставлен отпуск без сохранения заработной платы продолжительностью до 120 календарных дней, для чего работодателем издается приказ (распоряжение, решение, постановление).

Положения ч. (2) этой же статьи Трудового кодекса предусматривают, что одному из родителей, имеющих двух и более детей в возрасте до 14 лет (или ребенка с ограниченными возможностями), одиноких родителей, не состоящих в браке, имеющих одного ребенка того же возраста, предоставляется ежегодно по их письменному заявлению отпуск без сохранения заработной платы продолжительностью не менее 14 календарных дней, который также исключается при расчете средней заработной платы.

» VARIA

8

Анекдоты для членов профсоюза

В аптеке

Посетитель протягивает рецепт в окошко. Аптекарь долго смотрит на рецепт, потом поворачивает его вверх ногами. Затем смотрит на просвет. После этого поворачивается спиной и разглядывает его через плечо. Наконец тоскливым голосом спрашивает:

— Скажите, пожалуйста, а что у вас болит?

Железная логика

Двое полицейских нашли на улице три ручные гранаты и решили отнести их в отделение полиции.

— А вдруг одна из них по дороге взорвется?

— Ничего страшного, скажем, что нашли только две.

Молодой отец, который очень хотел сына

Мужчина, который очень хотел сына, подходит к родильному дому и спрашивает у жены, которая выглядывает в окошко:

— Кто родился? Мальчик?

Жена отрицательно качает головой.

— А кто?

Школьное сочинение

— Преподаватель румынского языка поставил мне двойку.

— Почему?

— Да в сочинении «Как я провел лето» я написал: «Спасибо, хорошо!»



Спорт

Молдавские пловцы примут участие в Олимпийских играх

Пловцы Татьяна Салкуцан и Павел Аловацкий будут представлять Республику Молдова на Олимпийских играх в Париже. Они прошли квалификацию на Чемпионате Европы по плаванию, который завершился в Белграде, Сербия.

Татьяна Салкуцан заняла 10 место в полуфинале на дистанции 200 метров на спине, а Павел Аловацкий показал свой лучший результат в соревнованиях на дистанции 400 метров вольным стилем и вошел в число 16 лучших пловцов, заняв 14 место, передает stiri.md.

В ходе чемпионата пловец Денис Швец установил новый рекорд Республики Молдова на дистанции 50 метров брассом с результатом 28.18.

До настоящего времени, команда Республики Молдова на 33 летних Олимпийских играх в Париже, которые пройдут с 26 июля по 11 августа 2024 года, насчитывала 14 спортсменов.

Молдова сохраняет олимпийскую путевку: Алиса Глинка едет в Париж, где впервые в истории молдавской конной выездки наша спортсменка примет участие в Олимпийских играх.

Об этом сообщила Национальная федерация конного спорта Молдовы, официально уведомив, что период временного отстранения от соревнований молдавской спортсменки Алисы Глинки завершен.

Футбол

Сборная Румынии вышла в 1/8 финала ЕВРО-2024

«Триколорам» удалось добиться этого успеха благодаря результатам заключительного тура группового турнира ЕВРО-2024. Румыния сыграла вничью 1:1 со Словакией, а матч между сборными Украины и Бельгии завершился безголевой ничьей.

Все команды в этой группе набрали по 4 очка, однако Румыния заняла первое место с учетом разницы забитых пропущенных мячей. Бельгия вышла в плей-офф ЕВРО-2024 со второго места, а Словакия — с третьего. Украина расположилась на четвертой строчке, и несмотря на 4 очка, покинула турнир.

Расписание 1/8 финала ЕВРО-2024

29 июня: Швейцария — Италия (Берлин, 19:00)

Германия — Дания (Дортмунд, 22:00)

30 июня: Англия — Словакия (Гельзенкирхен, 19:00)

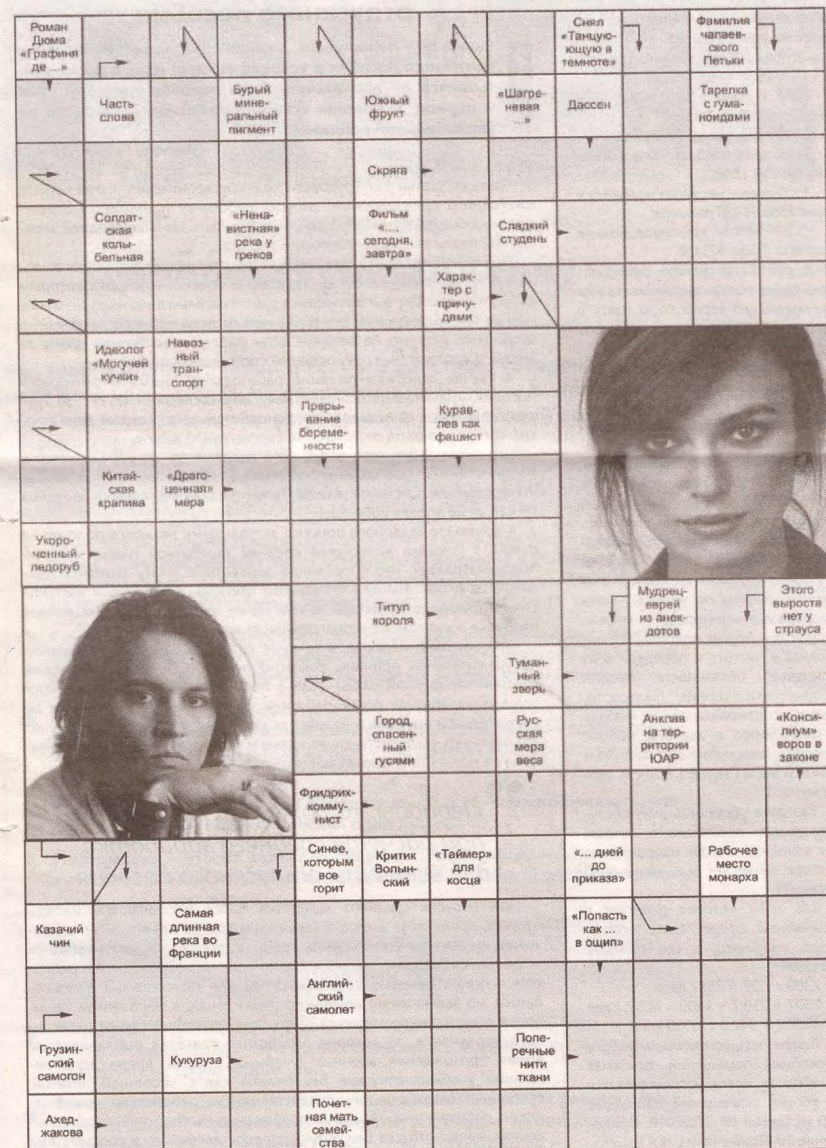
Испания — Грузия (Кельн, 22:00)

1 июля: Франция — Бельгия (Дюссельдорф, 19:00)

Португалия — Словения (Франкфурт, 22:00)

2 июля: Румыния — Нидерланды (Мюнхен, 19:00)

Австрия — Турция (Лейпциг, 22:00)



Ответы на сканворд в «Vocea poporului» № 23

По горизонтали: ГУБОШЛЕГ; ПАЦИФИСТ; ТОДЕС; ОФСАЙД; КОРМИЛО; ИНФАНТ; СЕГУН; МАХАЧКАЛА; ДЮНА; АРКА; АРХАНГЕЛ; ИЕТИ; ЛАУРА; СКВО; ТЮРЯ; ВОЯКА; ДВА; ИКОТА; ЯКУТСК; НИК; ШОТА; ЭТНА; СКАЛЯР.

По вертикали: СОДЕЙСТВИЕ; УПАДОК; ДОЛГ; НАТОРМОРТ; ОЛИВЕР; УМА; СМЕНА; ДАНА; ЛУИС; ХАРЬКОВ; ОЛИГАРХ; АЯКС; ПАТЕ-ФОН; ЧКАЛОВ; КАНА; ОЛУША; АБАКА; ГУЛЯ; ТОЛ; ЛЕЕР; КОСТЯ; ДЕТВА; ЛАМА; КАР.

VOCEA
POPORULUI

Газета зарегистрирована в Государственной
регистрационной палате, регистрационный
номер: 1004600040498 от 25.07.1995 года

Подписной индекс: 67799

Учредитель:



Национальная
конфедерация
профсоюзов Молдовы

www.vocea.md
info@vocea.md

Подписку
на газету
можно оформить
в любом почтовом
отделении Молдовы
или в редакции.

Главный редактор:
Илие ЛУПАН,
тел.: 022266543

Главный бухгалтер:
Светлана БЭЛАН

Редакторы:
Наталья ХАДЫРКЭ,
Галина МУНТЯНУ,
Даниела МОРАРЬ
Редактор-переводчик:
Ангелина ДУДУЛИКА

Техноредактор:
Сергей БАЛТАГА
Разработчик сайта:
Алексей ОВЧИНИКОВ

Редакционная коллегия:
Илие Лупан;
Серджиу Саинчук;
Елизавета Юрку;
Маргарета Стрешьян;
Надежда Лаврик;
Ангела Отян.

Печать: «Edit Tîpar Grup» S.R.L.
ул. Фердеулуй 4, г. Кишинэу

Заказ: 419

Адрес редакции: Республика Молдова, мун. Кишинэу, MD-2012, ул. 31 Августа 1989, 129, IX этаж.

Редакция не несет ответственности за содержание и достоверность публикуемых объявлений. Материалы, отмеченные знаком «Р» (реклама) и «РР» (политическая реклама), публикуются как платная реклама.